



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ (ХАБИТАТ II)

Стамбул, Турция
3-14 июня 1996 года

Distr.
GENERAL

A/CONF.165/13
11 June 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Пункт 7 b) повестки дня

ПОЛНОМОЧИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ НА КОНФЕРЕНЦИИ

Доклад Комитета по проверке полномочий

Председатель: г-н Рамон ДЕЛЬГАДО (Венесуэла)

1. На своем 1-м пленарном заседании 3 июня 1996 года Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) в соответствии с правилом 4 правил процедуры Конференции назначила Комитет по проверке полномочий на основе состава Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее пятидесятой сессии, т.е. в составе следующих девяти членов: Венесуэлы, Китая, Люксембурга, Мали, Маршалловых Островов, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки, Тринидада и Тобаго и Южной Африки.
2. Комитет по проверке полномочий провел одно заседание 11 июня 1996 года.
3. Г-н Рамон Дельгадо (Венесуэла) был единогласно избран Председателем Комитета.
4. На рассмотрение Комитета был представлен меморандум Генерального секретаря от 7 июня 1996 года о статусе полномочий представителей, участвующих в Конференции. Секретарь Комитета представил дополнительную информацию о полномочиях представителей, полученную Генеральным секретарем после выхода меморандума.
5. В соответствии с информацией, содержащейся в пункте 1 меморандума Генерального секретаря, а также дополнительно полученной информацией официальные полномочия, выданные главой государства или правительства или министром иностранных дел, как это предусматривается в правиле 3 правил процедуры, были получены Генеральным секретарем в отношении представителей следующих 96 государств, участвующих в Конференции: Австрии, Албании, Алжира, Аргентины, Барбадоса, Бахрейна, Белиза, Бенина, Болгарии, Ботсваны, Буркина-Фасо, Бутана, Вануату, Венгрии, Венесуэлы, Вьетнама, Ганы, Греции, Заира, Замбии, Зимбабве, Израиля, Индонезии, Иордании, Ирана (Исламской Республики), Испании, Кабо-Верде, Камбоджи, Катара, Кении, Кипра,

IST.96-05193 (R)

Китая, Колумбии, Коморских Островов, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кувейта, Лаосской Народно-Демократической Республики, Латвии, Ливана, Литвы, Люксембурга, Маврикия, Мавритании, Малави, Малайзии, Мальты, Марокко, Мексики, Мозамбика, Непала, Нигера, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзания, Омана, Пакистана, Папуа-Новой Гвинеи, Парагвая, Польши, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Самоа, Саудовской Аравии, Свазиленда, Святейшего Престола, Сейшельских островов, Сингапура, Сирийской Арабской Республики, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Таиланда, Тринидада и Тобаго, Турции, Уганды, Украины, Филиппин, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Эстонии, Южной Африки, Ямайки и Японии.

6. В соответствии с информацией, содержащейся в пункте 2 меморандума, а также дополнительно полученной информацией, о назначении представителей, участвующих в Конференции, было сообщено по факсимильной связи или письмом или вербальной нотой из министерств, посольств, постоянных представительств при Организации Объединенных Наций или других государственных учреждений или органов или через местные отделения Организации Объединенных Наций следующими 73 государствами, участвующими в Конференции: Австралией, Азербайджаном, Анголой, Антигуа и Барбудой, Арменией, Афганистаном, Бангладеш, Бельгией, Боливией, Боснией и Герцеговиной, Бразилией, Бурунди, бывшей югославской Республикой Македонией, Габоном, Гаити, Гайаной, Гамбией, Гватемалой, Гвинеей, Гвинеей-Бисау, Германией, Грузией, Данией, Джибути, Египтом, Индией, Ираком, Ирландией, Исландией, Италией, Йеменом, Казахстаном, Камеруном, Канадой, Кирибати, Конго, Кубой, Кыргызстаном, Лесото, Либерией, Ливийской Арабской Джамахирией, Мадагаскаром, Мали, Мальдивскими Островами, Маршалловыми Островами, Монголией, Намибией, Никарагуа, Объединенными Арабскими Эмиратами, Палау, Панамой, Перу, Руандой, Сальвадором, Сан-Томе и Принсипи, Сенегалом, Сент-Китс и Невисом, Соединенными Штатами Америки, Соломоновыми Островами, Суданом, Таджикистаном, Того, Тунисом, Туркменистаном, Узбекистаном, Уругваем, Фиджи, Хорватией, Центральноафриканской Республикой, Чадом, Экваториальной Гвинеей, Эритреей и Эфиопией.

7. Председатель предложил Комитету признать полномочия всех представителей государств, упомянутых в меморандуме Генерального секретаря, при том понимании, что официальные полномочия представителей государств, указанных в пункте 2 меморандума Генерального секретаря, будут как можно скорее представлены Генеральному секретарю. Председатель предложил Комитету принять следующий проект резолюции.

"Комитет по проверке полномочий,

изучив полномочия представителей на Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), о которых говорится в пунктах 1 и 2 меморандума Генерального секретаря от 7 июня 1996 года,

признает полномочия соответствующих представителей".

8. Комитет принял этот проект резолюции без голосования.

9. Затем Председатель предложил Комитету рекомендовать Конференции принять проект резолюции (см. пункт 11 ниже). Комитет принял это предложение без голосования.

10. В свете вышеизложенного настоящий доклад представляется Конференции.

РЕКОМЕНДАЦИЯ КОМИТЕТА ПО ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ

11. Комитет по проверке полномочий рекомендует Конференции принять следующий проект резолюции:

Полномочия представителей на Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II)

Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II),

рассмотрев доклад Комитета по проверке полномочий и содержащуюся в нем рекомендацию,

утверждает доклад Комитета по проверке полномочий.
